

UNCLASSIFIED

0001

RELEASED IN FULL



REPUBLIQUE FRANCAISE

**AMBASSADE DE FRANCE  
A WASHINGTON**

4101 Reservoir Road, NW  
Washington DC, 20007

*Am  
PMZ-FR*

(17)

---

A l'attention de / To :  
**Ambassador George MOOSE**  
**Assistant Secretary for African Affairs**  
**State Department**

Fax : 647.63.01  
 Tel : 647.44.40

---

De la part de / From : **Brigitte COLLET**

Tel : (202) 944.6171  
 Fax : (202) 944-6166

---

Date : November 3rd, 1994

Nombre de Pages / Number  
 of pages (This one included) : 1+2

---

OBJET / COMMENTS : **Regional Conference on the Great Lakes**

The Minister Counsclor of the French Embassy would be happy to have your opinion on the  
 project of this conference as presented hereafter.  
 An appointment has been requested to discuss this matter.

RELEASED IN FULL

**RQ17A****==I. MODALITES==**

1) PARTICIPANTS : LE RWANDA, LE BURUNDI ET LEURS VOISINS : ZAIRE, TANZANIE, OUGANDA.

2) NIVEAU : LES CHEFS D'ETAT ---ET--- DU GOUVERNEMENT

3) PRESIDENCE : LE SECRETAIRE GENERAL DES NATIONS UNIES.  
OU EVENTUELLE CO-PRESIDENCE SG.NU/SG.OUA ?

4) OBSERVATEURS :

- FRANCE, BELGIQUE, ETATS-UNIS, ALLEMAGNE, GRANDE BRETAGNE, JAPON
- UNION EUROPEENNE
- OUA (PRESIDENCE ET SECRETARIAT GENERAL)
- REPRESENTANTS DU SGNU
- AGENCES INTERESSEES DE LA FAMILLE DES NATIONS UNIES.  
(HCR, DAH, WCDH, CDH, PNUD...)
- BIRD

5) LIEU : PLUTOT UNE VILLE "INTERNATIONALE" EXTERIEURE A LA REGION COMME GENEVE OU NEW YORK VOIRE ADDIS ABEBA. SI DANS LA REGION, EN TANZANIE SEULEMENT.

6) DUREE : QUILQUES JOURS

7) PREPARATION : LA CONFERENCE SERAIT BIEN PREPAREE ET PRECEDEE D'UNE REUNION MINISTERIELLE. ELLE DEBOUCHERAIT SUR UN DOCUMENT COMPORTANT DES ENGAGEMENTS PRECIS ET CONCRETS DES ETATS CONCERNES QUI POURRAIT ETRE OFFICIALISE, LE MOMENT VENU, SOUS UNE FORME A DETERMINER.

8) SUIVI : UN MECANISME DEVRA SANS DOUTE ETRE IMAGINE.

**==II. OBJECTIFS DE LA CONFERENCE==**

PLUSIEURS TYPES D'OBJECTIFS POURRAIENT ETRE RECHERCHEES.

1) REFUGIES

- PRIORITE AU RAPATRIEMENT DES REFUGIES RWANDAIS DANS LEUR PAYS. DEFINITION DES MECANISMES, INCITATIONS ET GARANTIES POUR QUE LE RETOUR AIT LIEU LE PLUS RAPIDELEMENT ET DANS LES MEILLEURS CONDITIONS POSSIBLES.
- ESPOIRS QUE LE PROBLEME DE LA SECURITE DANS LES CAMPS AURA ETE REGLE BIEN AVANT LA CONFERENCE.

2) AIDE HUMANITAIRE D'URGENCE

AUPRES DES REFUGIES ET LA OU DES BESOINS HUMANITAIRES URGENTS DANS LES REGIONS CONCERNES DES PAYS HOTES EXISTENT (KIVU, TANZANIE, BURUNDI...).

3) PROGRAMME DE REHABILITATION ET DE RECONSTRUCTION AU RWANDA ET AU BURUNDI AINSI QUE DANS LES REGIONS AFFECTEES (KIVU, TANZANIE...).

4) STABILISATION POLITIQUE DE LA REGION

- REUNIR LES CONDITIONS POLITIQUES NECESSAIRES A LA RECONCILIATION NATIONALE AU RWANDA.

UNITED STATES DEPARTMENT OF STATE

REVIEW AUTHORITY: HARMON E KIRBY

DATE/CASE ID: 08 MAY 2007 200103014

UNCLASSIFIED

## UNCLASSIFIED

- FAVORISER LA STABILITE PAR DES ENGAGEMENTS PRIS PAR LES ETATS CONCERNES
- DEMOBILISER PARTIELLEMENT LES ARMEES NATIONALES, LIMITER LEURS EFFECTIFS, LES RESTRUCTURER DE FACON A CE QU'ELLES SOIENT PLURIETHNIQUES.

## ---III. SUJETS DE FOND A TRAITER---

## 1) LES REFUGIES

- LA QUESTION DE LA SECURITE DANS LES CAMPS (DEPLOIEMENT DES FORCES DES NATIONS UNIES ET DU GROUPES D'OBSERVATEURS) AURA ETE RESOLUE AVANT LA CONFERENCE. CELLE CI POURRA FAIRE LE POINT.
- PRINCIPES (VOLONTARIAT) CONCERNANT LE RETOUR ET LES MODALITES DE L'AIDE (CENTRES D'ACCURIL, LOGISTIQUE...).
- ENCOURAGEMENT AU ET ORGANISATION DU RETOUR. OBSERVATION PAR LES NATIONS UNIES DES CONDITIONS DU RETOUR. RESTITUTION DES BIENS ET PROPRIETES DES REFUGIES ACTUELLEMENT OCCUPES
- QUESTIONS DES RADIOS INCITANT A LA HAINE
- SEPARATION DES EX FAR ET MILICES DU RESTE DES REFUGIES ET LEUR TRANSFERT LOIN DE LA FRONTIERE ZAIRO-RWANDAISE.

## 2) UNE AIDE HUMANITAIRE D'URGENCE

- MISE EN PLACE D'UN PROGRAMME POUR LES REFUGIES DANS LES CAMPS ET SUR LE CHEMIN DU RETOUR. MAIS EGALLEMENT AU PROFIT DES PERSONNES DEPLACRES A L'INTERIEUR DU RWANDA ET DU BURUNDI.
- SECOURS HUMANITAIRES D'URGENCE AUX POPULATIONS LOCALES LA OU DES BESOINS DE CE TYPE EXISTENT DANS LES REGIONS HOTES DES REFUGIES.

## 3) UN PROGRAMME DE REHABILITATION ET DE RECONSTRUCTION

- IL CONCERNERA LE RWANDA, MAIS AUSSI LES REGIONS AU ZAIRE, EN TANZANIE ET AU BURUNDI QUI ONT SOUFFERT DE L'ACCUEIL DES REFUGIES.
- APPUI AUX EFFORTS D'INTEGRATION ECONOMIQUE DE LA REGION VERS UNE PLUS GRANDE LIBERTE DE CIRCULATION DES BIENS, DES PERSONNES ET DES SERVICES.

## 4) STABILITE POLITIQUE

- PACTES CROISES DE NON AGRESSION ET DE NON INGERENCE ? ENGAGEMENTS RECIPROQUES DE NE PAS SOUTENIR OU TOLERER SUR SON TERRITOIRE, DES ACTIVITES MILITAIRES ET POLITIQUES DIRIGEES CONTRE UN AUTRE ETAT. CONTROLE ET GARANTIES PAR LES NATIONS UNIES. AVENIR DE LA MINCAR ? SON ROLE ET SA MISSION ?
- DEMILITARISATION DES EX FAR ET MILICES RWANDAISES.
- RETROCESSION DES ARMES AU RWANDA. REINTEGRATION D'UNE PARTIE DES EX FAR DANS L'ARMEE RWANDAISE.
- RETROCESSION AU RWANDA DES BIENS EMPORTES PAR L'ANCIEN GOUVERNEMENT RWANDAIS.
- MESURES DE CONFIANCE ENTRE ETATS : INSTALLATION DE COMITES DE SURVEILLANCE MIXTES ?
- ETAT DE DROIT, PRINCIPES DEMOCRATIQUES, PARTAGE DU POUVOIR AU RWANDA ET AU BURUNDI. OBSERVATEURS DES DROITS DE L'HOMME DANS LES 2 PAYS. RECONCILIATION NATIONALE AU RWANDA AVEC ELARGISSEMENT DU GOUVERNEMENT RWANDAIS. CONSOLIDATION DES INSTITUTIONS BURUNDAISES.
- ENGAGEMENT DES ETATS A COOPERER AVEC LES NATIONS UNIES POUR L'ARRESTATION ET LE JUGEMENT DES RESPONSABLES DU GENOCIDE AU RWANDA.

UNCLASSIFIED